

MADRID 2,00 pesetas al mes
PROVINCIAS 2,00 ptas. trimestre
PAGO ADELANTADO
FRANQUEO CONCERTADO

Jueces y magistrados

Resuelto o sin resolver el problema de la retribución (que no es cosa llana en las actuales angustias de la Hacienda pública), importa acometer la separación de la Justicia y la Administración pública, que es tanto como decir de la Justicia y la política.

A todos interesa emancipar cuanto antes a los jueces del Ministerio. Mientras sea éste quien tenga en su mano al personal judicial, habrá de perdurar el bochorno de que le manejen los mismos abogados ilustres que luego han de actuar ante los favorecidos, o habrá que vedar, por honestidad, el acceso a ese departamento de los letrados que, con su pericia, podrían prestar mejores servicios en la reforma legislativa.

Esto—más todavía que la escasez de sueldo—es lo que tiene soliviantada a la Judicatura. Digase así en su elogio, pues si ante la persistencia del humillante régimen no sintiera ansias de sublevarse, demostraría que era merecedora del inicio trato.

Desgraciadamente, por este lado no apunta ni el más leve indicio de remedio. El propio señor Ordóñez, que reconoce los vicios indicados y no se atrave a patrocinarlos—y hace muy bien—la antigüedad rígida y ciega que cuando se aplicó, dió resultados absurdos, sueña, para los ascensos, con la formación, por elementos del Cuerpo, de una lista de aptos y la libre elección del ministro entre los incluidos en ella! Y en cuanto a los traslados, apetece que, cumplidos cinco años en un destino, pueda el titular ser libremente trasladado por el ministro!

¿Y qué sería esto sino el triunfo aborrecible, dictatorial y desenfrenado de los políticos? Todos los estragos de que hoy nos dolemos, se remozarían y multiplicarían. El juez, que ahora soporta una depresión, tendría entonces dos; una, suplicar a los compañeros que declarasen su aptitud, y otra, mendigar del ministro que le sacara del montón de los llamados para llevarle al de los elegidos.

No. Nada de libres arbitrios ministeriales, ni de ex ministros con tertulia de magistrados, ni de cultivo del negociado del personal. Autonomía de la Magistratura para regir sus destinos. Si hoy piden la suya regiones, Municipios y Cuerpos, ¿quién podrá recabarla con mayor autoridad que un poder del Estado a quien el Estado niega todo poder?

Se dirá que ya la tuvo en tiempos, y que no acertó. El dato es anterior a mi vida, y me faltan elementos para enjuiciarlo. Pero desde luego puede, en contrario, aseverarse: que los tiempos y los hombres han cambiado bastante de entonces acá; que, por mal que lo quiera el Poder judicial, no lo habrá de hacer peor que los Gobiernos, y que las equivocaciones de los magistrados, rigiéndose a sí mismos, nunca alarmarían a la opinión tanto como el arbitrio ministerial, colocado en manos de los políticos-abogados.

Lo malo es que una reforma de la organización judicial requiere el concurso de las Cortes, y con eso no hay que contar. En el Congreso duerme, después de aprobada por el Senado, la que el señor Maura presentó cuando presidía el Gobierno Nacional, sin que ninguno de los sucesivos haya podido dedicar al asunto ni un minuto de atención. El señor Ordóñez ha proclamado lealmente que no hay medio de que el Parlamento ni el Gobierno se ocupen de los problemas de la justicia. Aunque el no lo hubiera dicho, todos los españoles estamos en el secreto. En la política preponderante, el ministro de Gracia y Justicia es siempre un buen señor, a quien se le permite un desahogo el día 15 de septiembre, a cambio de no hacerle ningún caso en el resto del año.

Hay, pues, que buscar un remedio, digase siquiera un paliativo, que permita ensayar la autonomía sin perder instantes, orientando los remedios definitivos, despertando la confianza del público y sosegando a la Judicatura, tan justamente cansada de sufrir. El remedio puede consistir en un real decreto que entregue la propuesta (ya que la ejecución sería imposible, no habiendo ley) de todos los nombramientos a un Consejo judicial. Pero no un Consejo como el que otras veces y para otros fines se ideó, formado por la aristocracia del Tribunal Supremo y del foro madrileño, que constituyen cabalmente la aristocracia de la política, sino un Consejo democrático, integrado por representaciones electivas de todos los grados de la carrera. Las bases podrían ser éstas, que ya aprobó en cierta ocasión el Colegio de Abogados de Madrid, en junta general:

Artículo primero. Las vacantes en tribunales colegiados serán cubiertas por el ministro de Gracia y Justicia, a propuesta unipersonal de la Sala en que se haya producido. Las presidencias

Abd-el-Krim pidió ayer la paz

Las negociaciones las llevará personalmente el Majzen. Burguete conferencia largamente en Málaga con Muley-Haffid

La harca rebelde se rinde

MELILLA, 20. (Urgente.) (A las 14.50. Recibido en esta Redacción a las 19.30.)—El fracaso de la harca rebelde en su último ataque a la Alcazaba Roja ha obligado a Abd-el-Krim a enviar emisarios al Peñón de Vélez, enarbolando bandera blanca y pidiendo la paz. El general Burguete ha contestado que exponga las condiciones en que quiere someterse.

MALAGA, 21 (a las dos de la madrugada).—En las primeras horas de la noche fundó en el puerto el contratorpedero Bustamante, cuya llegada no estaba anunciada.

A poco saltó a tierra un marinero, que dirigiéndose a un carabnero de servicio en los muelles, le preguntó si había en aquellas inmediaciones algún punto de automóviles de alquiler. Contestó el carabnero que, en efecto, podría encontrarlo en la plaza del Ayuntamiento, a donde se dirigió inmediatamente el marinero, ocupando un «auto» y regresando en el mismo al puerto.

Poco después desembarcaba del Bustamante el general Burguete, acompañado de un ayudante, y juntamente con éste y el marinero antes aludido subió al automóvil que éste había traído, no sin antes preguntar al chófer: —¿Conoces el camino del Pedregalejo?

—Sí, señor—respondió el conductor del vehículo.

—Pues toma esa dirección hasta que yo te diga dónde tienes que parar—añadió el general.

Emprendió el automóvil vertiginosa velocidad, y al llegar a un lugar del camino conocido por el nombre de «Valle de los Galanes», el alto comisario dió orden al chófer de detenerse frente a la puerta del hotel Villa María, donde de Sala y las de Audiencia se proveerán en la forma que se explica en los artículos siguientes:

Artículo segundo. Los demás nombramientos para los cargos de la Magistratura, de la Judicatura o del Ministerio fiscal, incluyendo en aquel concepto tanto los ascensos como los traslados, serán hechos por el ministro de Gracia y Justicia, a propuesta unipersonal de un Consejo judicial constituido por las personas siguientes:

El presidente del Tribunal Supremo. Un magistrado del mismo Tribunal. Uno de las Audiencias de Madrid o Barcelona.

Uno de Audiencia territorial. Uno de Audiencia provincial. Un juez de término. Uno de ascenso. Uno de entrada.

Un secretario de Sala de Audiencia territorial, que actuará de secretario del Consejo, con voz y voto. Todos ellos serán designados por elección de los individuos de su misma categoría. Sus funciones durarán dos años. Serán renovados bienalmente, por mitad.

El negociado del personal del ministerio de Gracia y Justicia pasará a depender del Consejo.

Artículo tercero. Los fiscales de su majestad en todas las Audiencias seguirán siendo nombrados por el ministro, sin necesidad de propuesta del Consejo.

Artículo cuarto. Si el ministro de Gracia y Justicia rechazare alguna propuesta del Consejo o de una Sala, éstos vendrán obligados a formular otra; pero en ningún caso se hará el nombramiento sin llenar dicho requisito.

Para acometer el intento, basta un arranque de buena voluntad. Cosas inmutinamente más graves se han hecho por real decreto. Si el Consejo judicial lo hace mejor, o siquiera igual que los Gobiernos, la opinión pública hará presión bastante para que el decreto se convierta en ley, sin gastar tiempo en largas discusiones. Ningún ministro tendría osadía bastante para retroceder a la situación presente, como ninguno la ha tenido para resucitar el cuarto turno. Y si los togados fueran tan insensatos que lo hicieran peor que los políticos, el clamor de las gentes daría fuerzas y autoridad al ministro que de una plumada derogase la disposición y discurriese otro procedimiento.

No desconozco que mi indicación tendrá defectos. Pero la confusión entre la justicia y la política ha llegado ya a tal extremo, y tiene sublevados y alarmados los ánimos hasta tal punto, que cualquier cosa es preferible al statu quo. España cambiaría cien bellos discursos, aun siéndolo tanto como el del señor Ordóñez, por una obra mediana.

de, desde hace diez días, se hospeda el ex Sultán de Marruecos, Muley Haffid. Parece que éste le esperaba, pues salió a la puerta a recibirle, encerrándose después los dos en una reservada conferencia, que aún continúa en las primeras horas de esta madrugada.

Al divulgarse por Málaga la noticia de la llegada de Burguete, se produjo enorme revuelo, relacionándola unos con el rumor circulado esta mañana acerca del propósito que se atribuye al Gobierno de ofrecer a Muley Haffid un cargo de autoridad en la zona de influencia española, y otros—y esto pudiera aproximarse más a la realidad—con la noticia de la petición de paz hecha por Abd-el-Krim, pues parece que el ex Sultán de Marruecos tiene gran influencia cerca del cabecilla de Beni-Urriaguel.

De tal manera se ha guardado el secreto acerca de este viaje del alto comisario, que ni las autoridades de Málaga conocían una sola palabra relacionada con el mismo, y hasta el comandante del Bustamante salió de Melilla sin saber cuál había de ser el rumbo del barco, pues ya en alta mar fué cuando Burguete dió la orden de poner proa a Málaga.

Esto hace que la reserva que guardan los que con Burguete han venido sea más impenetrable. En estos momentos aguardan al alto comisario gran número de periodistas, con objeto de interrogarle; pero no se confía en conseguir de él ninguna nueva noticia.

Se afirma que es muy fácil que en las últimas horas de esta misma madrugada regrese a Melilla a bordo del crucero Cataluña.

MALAGA, 21.—Terminada la conferencia de Muley Haffid y del general Burguete, éste se trasladó al Hotel Hernán Cortés negándose a recibir a los periodistas.

Permaneció encerrado en las habitaciones del Hotel dando órdenes severísimas de que no recibía a nadie.

A las diez de la mañana recibió la visita de un secretario de Muley Haffid. Poco después llegó al Hotel el gobernador militar, general Montero, conversando reservadamente con el alto comisario.

El gobernador militar se mostró reservadísimo diciendo solamente que la estancia de Burguete obedecía a pretensiones de Abd-el-Krim sobre la misión. También parece ser relacionada con el rescate de los prisioneros siendo Muley Haffid quien lleva estas gestiones.

MALAGA, 21.—Terminado el almuerzo, en el Hotel Hernán Cortés el general Burguete envió un ayudante a Muley Haffid para despedirse.

Londres, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Se inaugura el Congreso Misional

Presiden seis Prelados y asisten 500 sacerdotes. Treinta y ocho provincias españolas enviaron delegados (DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL)

(Crónica telefónica) PAMPLONA, 20. Se ha recibido a los congresistas con esa amable seriedad característica del pueblo navarro.

Venimos a honrar a uno de sus más gloriosos hijos, a inspirarnos en sus heroicas virtudes, a pedirle alientos para emprender de nuevo su asombroso apostolado.

Pamplona, tan cristiana y hospitalaria, nos recibe en su regazo con una cierta reverencia, que no amengua el entusiasmo. Los congresistas son sacerdotes y religiosos, y en este país conserva todavía el sacerdote el ascendiente de su divino ministerio.

En la Catedral se inaugura el Congreso.

El altar mayor, colgado de rojo, invita a las almas a la caridad, al fuego sagrado de la evangelización. Sobre el severo retablo se dibuja con lámparas eléctricas una cruz enorme, que baja desde la bóveda al altar y extiende sus grandes brazos de uno a otro lado, como para envolver a los congresistas en un abrazo de celestial caridad.

Sobre las cabezas brillan las lámparas eléctricas como lenguas de fuego de una Pentecostés nacional.

Presiden seis Prelados. En el centro el señor Arzobispo de Sevilla, ilustre pamplonés, en ausencia del anciano Obispo de Pamplona, coronado con la triple aureola de la edad, del sufrimiento y del apostolado. En torno están los sacerdotes organizadores y miembros activos del Congreso.

Entre el fondo negro de los manteos sacerdotales dan unas pinceladas de intensa blancura los hábitos de los carmelitas y dominicos. Hay unos quinientos sacerdotes; no faltan seglares, porque la sesión es pública.

La nota grave del Veni Creator Spiritus llena las naves del templo. Hay en esta melodía suplicante una unión espiritual que conmueve profundamente.

El presidente se levanta y saluda a los congresistas, empezando con las palabras de congratulación y aliento que envía al Congreso la Santa Sede por medio de los Cardenales Gasparri y Van Rossum.

El doctor Ilundain nombra a San Francisco Javier. Nos damos cuenta de que es el nombre que está en todos los labios y flota en el ambiente. El espíritu del gran navarro agita los espíritus. «Javier no ha muerto, vive en

Entramos en la capilla del Santo, capilla que equivale a una vasta iglesia. Preside, por encima del Arzobispo de Sevilla, la efigie del gran Misionero. Ahora se acabaron los lirismos, y vamos a detalles de realización.

El señor Goñi, canónigo de Pamplona, resume varias Memorias llenas de ideas y proyectos. ¿Lástima que se quede todo en proyecto! Pero, como expresión de un deseo ferviente, como revelación de un estado de ánimo, son valiosísimos documentos. En ellos proponen medidas prácticas. Misioneros, seglares, señoras, seminaristas, sacerdotes, todos quieren contribuir a la organización práctica de la cruzada misional.

Las conclusiones, en su más simple expresión, las adivina el lector, y recogemos la relativa a la Prensa. El Congreso hace votos para que la Prensa católica dedique la atención debida a la propaganda misional. Nos sentimos orgullosos de que EL DEBATE se haya anticipado a este voto de los congresistas. ¡Es tan de sentido... cristiano y práctico! Quisiéramos tener el don de ubicuidad para asistir a otros actos del Congreso, misiones, sermones, novenas, etc. Quisiéramos también cumplir aquí las cláusulas del testamento de Isabel la Católica, leídas por el señor Obispo de Burgo de Osma. Aquellas palabras «Gibraltar, Africa, los indios de las tierras ganadas y por ganar» no salen de nuestros oídos ni de nuestro espíritu...

¡Españoles! Clérigos y seglares, estadistas y soldados: leed una vez más el testamento de vuestra gran Reina. ¡En estas cláusulas estaba y está el porvenir de España!

Manuel GRASA

TRIDUO PREPARATORIO DE LA PEREGRINACION

PAMPLONA, 20.—En Santo Domingo dió el Obispo misionario de Tonkin, fray Nicolás Arellano, dominico de Navarra, una conferencia, con proyecciones, acerca de China y Tonkin, exponiendo los tipos, paisajes y costumbres de aquellos países, así como los cuadros de mártires de los dominicos que murieron en aquellos países.

En la Catedral se celebró el primer día del triduo preparatorio de la peregrinación predicando el canónigo de Pamplona don Alejo Eleta, que relató la vida de San Francisco Javier, su apostolado y misionariado en Navarra desde entonces.

Para mañana son esperados el Arzobispo de Zaragoza y los Obispos de Vitoria y Huesca.

EL TIEMPO (Pronósticos del Observatorio).—En toda España, vientos flojos y moderados de dirección variable y buen tiempo. Temperatura máxima en Madrid, 26,9 grados, y mínima, 14,1 grados. Temperatura máxima en provincias, 35 grados en Sevilla, y mínima, 7 grados en Palencia, Cuenca y Vitoria.

(Véase la información completa en la sección de noticias de la quinta plana.)

Una Exposición misionera católica en Londres

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

Los terrenos frente de la Catedral están completamente cubiertos y habrá una Exposición demostrativa de las diferentes fases de las Misiones católicas en todo el mundo. Se anuncia la completa reproducción de una aldea del Oeste africano. Estarán representadas todas las órdenes monásticas del mundo, que explicarán los métodos que han empleado en su propaganda y los resultados obtenidos.

Al triduo para conmemorar el centenario de «Propaganda Fide» asistirán todos los Obispos Ingleses.

LONDRES, 20.—Desde el jueves 23 de septiembre al domingo 1 de octubre se celebrará en la Catedral católica de Londres un solemne triduo para conmemorar dos centenarios de la Iglesia católica: la Sagrada Congregación de Propaganda, que ejerce jurisdicción inmediata en todos los países fué creada en 1622 por el Papa Gregorio XV, y la Asociación para la Propaganda de la Fe fué fundada en 1822 como una organización para ayudar a las Misiones universales de la Iglesia.

El triduo en acción de gracias será el primero que se celebre en Inglaterra y llevará a Londres millares de católicos. El presidente será el Cardenal Bourne, asistido por todos los Arzobispos y Obispos de la Gran Bretaña. Se darán lecturas y conferencias.

INDICE RESUMEN

En el Español (La niña de Gómez-Arias), por «Hanes... Pág. 3
Los individuos, sí, los Sindicatos, no; por Antonio Monedero. Pág. 3
Polibidas («Queremos casos...»), por «Polibio» Pág. 3
Por la Prensa extranjera Pág. 3
... Pág. 4
Cotizaciones de Bolsa. Pág. 4
La corrida de esta tarde. (La alternativa de Villalta) Pág. 4
Crónica de sociedad. Pág. 5
Noticias Pág. 5
Lotería Nacional Pág. 5
Folleto de EL DEBATE (¡Keb! Rum!) Pág. 6

A Romanones le roban alhajas, en Milán

(De nuestro servicio especial) ROMA, 20 (a las 20.30, recibido el 21 a las 12.—Hoy llegó a Milán, procedente de Venecia, el conde de Romanones con su familia.

Al dejar el equipaje en el andén de la estación, una señora, aprovechando la confusión, se apoderó de una maleta con alhajas, valoradas en más de 100.000 liras.—Daffina.

Administración de EL DEBATE HORAS DE OFICINA Mañana 9 a 1 Tarde 2 a 3

EL PROBLEMA HULLERO

Nota oficial de la Junta ejecutiva

Asturias defiende su vida económica, su trabajo y su producción

OVIEDO, 20.—La Junta ejecutiva ha facilitado la siguiente nota oficial: «La Junta viene observando que determinados y poderosos elementos, secundados por periódicos de Madrid, tratan de desviar a la opinión pública, presentando el problema asturiano como problema patronal, problema de consumo y atentatorio a los intereses levantinos.

«La Junta ejecutiva, manteniendo íntegramente las conclusiones de la Asamblea del 11, sostiene una vez más que Asturias defiende su vida económica, su trabajo, su producción y la riqueza regional. Jamás se renunciará Asturias a defender los intereses exclusivos de los propietarios de minas.

Jamás tampoco amparará nada que pudiera traducirse en daño para los consumidores. Para contrarrestar la habilidad de poner a Asturias frente a Levante, la Junta ha dirigido a las Diputaciones, periódicos y fuerzas vivas de Valencia y Castellón telegramas concebidos en los siguientes términos: «La Prensa de hoy publica telegramas enviados por varias representaciones y entidades de Levante, en los cuales expresan su temor de que se causen perjuicios a la riqueza exportadora por interrupción en el tráfico comercial con Inglaterra.

«Si los representantes asturianos hubieran estimado la posibilidad de este peligro habrían dirigido representaciones a Levante para estudiar conjuntamente un plan. Tenemos mucho gusto en hacérselo presente, pero es el caso que ahora no puede remitirse lo sucedido con Francia, con la cual comenzó a tratarse después de la ruptura de relaciones comerciales.

«Con Inglaterra, no hay ruptura ninguna. Seguimos en normalidad de tráfico; es decir, estamos en las mismas condiciones que estaremos cuando se apruebe el Tratado. En política comercial inglesa no entra el sistema de establecer derechos de Aduanas, ni para la fruta, ni para los minerales, por ser esenciales para su economía, y por tanto, no cabe abrigar temor alguno respecto a las exportaciones de Levante. Resumen: que Asturias entiende que sus aspiraciones no perjudican nada a Levante, y tiene mucho gusto en participárselo y declarar públicamente que jamás intentó dañar a los intereses de otras regiones españolas, pues supeditó siempre los suyos a los generales de la nación.

«Actualmente sólo defiende Asturias su vida contra la agresión de algunos capitalistas intermediarios. Rogamos haga público este telegrama a esa región con nuestro saludo cordial y patriótico.

El ingeniero señor Junquera publica una extensa carta en la Prensa, rebatiendo los argumentos del señor Bergamín hechos en la última nota.

EL «TIMES» CONTRA LOS MINEROS DE ASTURIAS LONDRES, 20.—Ocupándose el «Times» de la carta dirigida a «El Imparcial» por el ministro de Hacienda, señor Bergamín, sobre el Tratado angloespañol, escribe: «El lenguaje del ministro indica su determinación de sostener el Tratado, cuya razón en el caso del carbón es notoria. Personas que conocen las minas que se realizan en Asturias no vacilan en afirmar que la campaña es llevada por un grupo de plutócratas, que se oponen a una mayor libertad en el mercado del carbón, mientras que la competencia honrada beneficiaría los intereses del consumidor, por la baja que produciría en el precio del combustible.»

EN MALAGA Se descubre una ciudad griega MALAGA, 20.—El profesor de Arqueología don Adolfo Schulten, que actualmente recorre Andalucía haciendo estudios, y que tuvo la gloria de descubrir las ruinas de Numancia, publica hoy en «La Unión Mercantil» una carta, dando cuenta de haber descubierto la antigua ciudad griega Mainke, ciudad que estaba situada en la costa de Levante, entre Málaga y Almuñécar. La ciudad, según los autores antiguos, estaba situada en la desembocadura del río Macucho, hoy río de Vélez. El catrático estado ha conseguido, merced a sus exploraciones, conocer el lugar exacto del emplazamiento de aquella ciudad, y solicita que se hagan excavaciones por personal perito. El profesor Schulten se halla ahora en excursión arqueológica por la provincia de Cádiz, excursión que dedica a descubrir el emplazamiento de la ciudad de Tartessos, la más antigua de Europa, que mantuvo comercio importante con Mainke.

PIDIENDO EL TRATADO CON NORUEGA VALENCIA, 20.—Los exportadores de naranja han encontrado muchas dificultades para el envío de este fruto a Noruega, a causa de no haber sido firmado aún el Tratado de comercio entre dicha nación y España. Se ha teleografiado al Gobierno solicitando active los trabajos para la ratificación de dicho Convenio, pues de lo contrario se seguiría un grave daño a esta industria.

ALMERÍA, 20.—Los productores y exportadores de uvas han visitado hoy al gobernador civil (solicitando interesara del ministro de Estado la ratificación del Convenio comercial con Noruega antes del día 24 del corriente, pues de lo contrario no podrán exportar su mercancía a dicha nación, uno de sus mejores mercados.

CORAC PEMARTIN J. Santamaría & Cia.—JEREZ FABRICA INCENDIADA Cuarenta mil pesetas de pérdidas (SERVICIO TELEFÓNICO) GERONA, 20.—En Breda un incendio ha destruido la fábrica serrería de Juan Fradera, quemándose gran cantidad de género que había almacenado. Las pérdidas ascenden a 40.000 pesetas. Se supone que el incendio ha sido casual. El edificio estaba asegurado.

San Sebastián al día

SAN SEBASTIAN, 21

Hemos vuelto a los días estivales. El sol potente, el cielo limpio, el viento cálido. Aquellos que huyeron con presteza ante la cerrazón nortea de hace días, pierden esta deliciosa despedida del verano, que, como todas las despedidas, se manifiesta con efusiones colurosas. Aún queda mucha gente por aquí, y ellos aprovechan de las delicias de la playa concurriendo desde la mañana a buscar el goce que proporciona el esplendor de la temperatura sobre la arena rubia en la que las olas vienen suavemente como caricias.

Si pudieran sujetarse a programa estos cambios, seguro estoy de que la Comisión encargada de proporcionar alientes a los forasteros guardaría toda benignidad atmosférica para dorar los días de concurrencia con luz de sol prepotente y abanicados con brisa consoladora. Pero ello cae fuera de la voluntad de los ediles, que se rebelan y empuñan cuando más duelen sus crueldades. Aquí, los hombres directivos de la jornada veraniega, guardarán los desahucios del huracán y las bravuras del Cantábrico y las torrencias que caen sobre nuestras cabezas, para cuando nos quedásemos solos, y es proeza pasar por estas calles batidas por el vendaval a su antojo; obsérquenos a los forasteros con días como hoy, luminosos, encantados, que serían brillo en los festejos, encanto de la estación y medio de retener a los visitantes.

No basta idear comparsas y alinear por docenas las bandas de músicos, es necesario sujetar al tiempo, tenerlo esclavo para nuestros fines turísticos, y esto no es posible lograrlo con la influencia de Sánchez Guerra, porque, si así fuera, creó yo que las fuerzas combativas del presidente servirían de dique a las impertinencias de la temperatura, como lo son a veces sus agresividades para chafar el orgullo de cualquier diputado audaz.

Por de pronto, disfrutamos de estas bonanzas tan inestables en su equilibrio atóxico, como ese otro internacional que quiere conservar Lloyd George a costa de los infelices.—Juan de Zubia.

SAN SEBASTIAN, 21.—El ministro de Estado conferenció con Sánchez Guerra, quien le dijo que no despacharía hoy con el Rey.

El presidente encargó al señor Fernández Prida que dijera que no había confidencia oficial de la noticia referente a la petición formulada por Abd-el-Krim.

Quizá—agregó—se confundieron las esperanzas con la realidad. Hizo atinadas observaciones sobre los periódicos que irroga la forma exagerada de recibir esta clase de noticias. Las impresiones son buenas, pero nada más puede decirse.

Continuó diciendo que Burguete estuvo en Málaga, pero para un asunto independiente al supuesto.

El presidente recibió a los embajadores de Francia e Italia. Este último marcha a su país, donde permanecerá un mes. El Rey y Sánchez Guerra irán el próximo sábado al pueblo de Javier, sin entrar en Pamplona. El señor Fernández Prida se quedará aquí.

El ministro de Francia y los embajadores de Francia y Japón, que estaban invitados a la fiesta de Javier, se han excusado de asistir.

SAN SEBASTIAN, 21.—Los Reyes regresaron a las cuatro de la madrugada de la fiesta celebrada en Biarritz, que resultó brillantísima.

Hoy, los Reyes no salieron del Palacio de Miramar.

La reina Cristina y los Infantes hicieron su acostumbrado paseo.

El presidente del Consejo envió a su ayudante con algunos decretos para poner los a la firma del Rey.

Los Reyes asistirán a las carreras de caballos, y después irán al campo de golf donde se celebrará una fiesta en beneficio del Asilo de niñas ciegas.

EL PLEITO TEATRAL La huelga de Barcelona resuelta Después de la reunión celebrada en la Sociedad de Autores, parece haberse agravado el conflicto teatral, pues tanto por parte de los empresarios como de los actores, se habla de la adopción de medidas extremas. Afirman otros que antes de llegar a un paro general de actores se iniciarán unas gestiones de arreglo animados por un espíritu de máxima transigencia. En la Junta de la Sociedad de Autores quedaron aclarados los incidentes surgidos en la tramitación del actual conflicto con motivo de la transmisión a Gijón de órdenes contradictorias por parte de la Sociedad de Autores y Sindicato de Autores.

BARCELONA, 20.—A última hora de la tarde se reunieron en el local de la Asociación de Empresarios las representaciones de éstos y del Sindicato de actores. Después de amable deliberación llegaron ambas partes a un acuerdo en las peticiones formuladas por los segundos, a excepción de la que se refiere a responsabilidad subsidiaria de los propietarios de teatros, cuyo estudio queda aplazado hasta la próxima temporada, que comienza en Reyes. En su consecuencia, mañana volverán a abrir sus puertas los teatros que habían tenido que cerrarse por la huelga, y podrán dar comienzo a sus temporadas los que las tuvieron anunciadas. En la nota oficiosa facilitada por los reunidos hacen constar que unos y otros llegaron a un acuerdo amistoso, sin que, por tanto, haya vencedores ni vencidos.

EN VITORIA Imposición de brazaletes a las damas enfermeras VITORIA, 21.—A las cinco de esta tarde se celebró en el salón de actos de la Diputación, el acto de imponer brazaletes a las damas de la Cruz Roja. Presidió el Arzobispo de Valencia, doctor Melo, y el alcalde. Asistieron representaciones de la Diputación y de algunas entidades. La presidenta de la Junta, marquesa de Casajera, pronunció un discurso alusivo al acto, leyendo a continuación un telegrama de la Reina. El doctor Melo procedió a la imposición de brazaletes, y después pronunció un elocuente discurso. El Arzobispo de Valencia envió a la Reina un despacho telegráfico dándole cuenta del acto celebrado.

EDICION DE LA NOCHE

LOS NUEVOS UNIFORMES



—Si; en el pueblo ya se decía que habías subido mucho, pero no tanto, no tanto.

DE MARRUECOS

Agresión a Quebdani rechazada

La Policía indígena se defendió bravamente

(COMUNICADO DE ANOCHI) El alto comisario de España en Marruecos desde Melilla participa lo siguiente: Sin novedad en territorios Ceuta, Tetuán y Larache.

En Melilla fué hostilizada guarnición Morabí Sid-el-Haz Mohamed. Peñón y Alhucemas, sin novedad. El general Losada a Dar Quebdani MELILLA, 20.—Ha marchado a Dar Quebdani el general Losada con su cuartel general.

El morabí de Quebdani fué atacado durante la pasada noche, defendiéndose la Policía indígena, que lo guarneció, bravamente. Resultó un policía herido.

En las proximidades del faro ha aparecido el cadáver del comerciante don Antonio Martínez Soto, que pereció en el naufragio del bote del «Dédalo» en la noche del sábado último. El cadáver apareció destruido, sin duda por haberle golpeado las olas contra las rocas.

Ha amanecido el Levante, llegando los vapores «Sister» y «Villarreal», que trajeron diversas fuerzas de la Península.

Desmintiendo unos informes. LARACHE, 20.—El general Sanjurjo ha enviado al alto comisario un extenso telegrama desmintiendo en absoluto las declaraciones que le han atribuido algunos periódicos referentes a no estar conforme con la política seguida por el alto mando.

Los soldados de cuota BARCELONA, 10.—Por orden del gobernador civil, la Policía detuvo anoche a la Junta directiva de una nueva entidad constituida en esta capital e integrada por las madres de los soldados de cuota.

La detención se llevó a cabo cuando la referida Junta directiva se disponía a celebrar una reunión en el local de una casa situada en el calle de Arribau.

Movimiento de tropas. SANTANDER, 20.—Esta mañana llegaron varios trenes conduciendo a las fuerzas del regimiento de Andalucía, de guarnición en Santander, y secciones de Intendencia y Sanidad, procedentes de Burgos. Poco después salieron de su cuartel las tropas del regimiento de Valencia, que guarnecen Santander, dirigiéndose al muelle.

El público que se encontraba por las calles del tránsito y el que en gran número se aglutinó en los alrededores del embarcadero tributó a las fuerzas constantes ovaciones.

Se hallaban presentes los gobernadores civil y militar, Obispo de la diócesis, alcalde, Junta patriótica, damas de la Cruz Roja y muchas representaciones oficiales y particulares.

A la una de la tarde salió el «Capitán Sagarra» con los batallones de Andalucía y Garelano y las secciones de Intendencia y Sanidad. Una hora después salió el «Romero» con el batallón de Valencia.

Una compañía de este último, con bandera y música, rindió los honores de ordenanza. Al zarpas los barcos fué ejecutada la Marcha Real, mientras los buques surcos en el puerto hacían sonar las sirenas y el público aglutinó los patios. Muchos vapores y gasolineros acompañaron a los barcos hasta la salida del puerto.

DEL ASALTO AL TREN Una pista para encontrar el dinero BARCELONA, 20.—Han prestado declaración ante el Juzgado que entiende en la causa que se instruye por asalto al tren, Esteban Barreto y Ana Boer, dueños de la taberna del «Laurel», quienes se dice aparecen complicados con el Maño en el asunto. El abogado, señor Tornel, ha presentado escrito de reforma, pidiendo que se ponga en libertad provisional al detenido Solá, quien, según parece, tuvo enubierto a Rocessan algún tiempo.

Además de las cinco personas detenidas ayer, en conexión con este suceso, ha decretado el Juzgado la detención de otras cuatro, tras las cuales anda la Policía. Parece que ésta tiene la pista de los lugares donde han sido escondidas algunas de las cantidades que se repartieron como consecuencia de la sustracción de la caja que conducía el tren.

Además del sujeto llamado Ripoll, que resultó gravemente herido en el tiroteo, cambiado entre sindicalistas de uno y otro bando, también fué herido otro individuo llamado Miguel de los Santos Gago, quien dice que debió ser herido en la plaza de España, no dándose cuenta de que lo estaba hasta que llegó a su domicilio. Cuando lo advirtió fué llevado al dispensario de Gracia, desde donde, una vez curado de primera intención, se condujo al hospital de Santa Cruz. Su estado es también grave y se teme que se le declare una peritonitis.

Existe la creencia de que fué uno de los agresores de Ripoll, quien también hirió a Gago, como queda referido.

LA FIESTA DE LA RAZA EN HUELVA Está invitado el Rey. El Cuerpo diplomático irá en un tren especial HUELVA, 20.—Las fuerzas vivas de esta población han celebrado una reunión en el Ayuntamiento, convocadas por la Sociedad «Combinas» para tratar de organizar la fiesta de la Raza que se celebrará el día 12 del próximo mes de octubre. El presidente de esta Sociedad dió cuenta de los trabajos realizados por él en sus recientes viajes a Lisboa, Coimbra y Madrid, en los que consiguió asistir a estas fiestas ilustres políticas, literarias, hombres de ciencia, y una representación de la Academia de Portugal, al objeto de estrechar los lazos luso-hispanos en la unión con América.

Se leyeron recortes de la Prensa de todo el mundo, en la que se recoge la propaganda patriótica de estas fiestas. Con motivo de las mismas se celebrarán corridas de toros, cabalgatas, un jerez de honor, banquete en el círculo Mercantil y una fiesta andaluza.

Están invitados al Rey y el infante don Carlos, capitán general de Andalucía. Los señores portugueses vendrán embarcados en maticos vendrán de Madrid en un tren especial que les dejará frente al monasterio de La Rabida.

Prestarán su concurso, para mayor brillantez de la fiesta, la Cámara de Comercio, la Diputación, el Ayuntamiento, diversas entidades y el vecindario en general. Reina extraordinaria animación, recibiendo adhesiones de toda América.

Se modificará el Tratado con Turquía

La Conferencia de la paz se reunirá en Venecia

Rusia no será invitada.—Bulgaria está de acuerdo con los soviets. Más tropas inglesas a Oriente.—Los laboristas contra Lloyd George

PARIS, 20.—Lord Curzon, lord Hardinge, embajador de Inglaterra en París, y dos secretarios, estuvieron en el ministerio de Negocios Extranjeros a las diez y cuarenta de la mañana, permaneciendo en conferencia con Poincaré hasta la una y media. Con el ministro francés estaban el director adjunto de Negocios políticos del ministerio de Negocios Extranjeros, Laroche; el secretario de la Conferencia de embajadores, Massigli, y dos secretarios.

Cuando lord Curzon salió dijo a los periodistas: «No tengo nada de particular que decirles a ustedes. He celebrado con el señor Poincaré una entrevista privada. Hemos avanzado mucho; pero, sin embargo, continuaremos nuestra reunión los dos solos esta tarde.»

Después se entrevistó con el embajador de Italia, y por la tarde, a las tres y cuarenta y cinco, marcharon juntos al ministerio de Negocios los señores Curzon y conde de Storza.

Después de la reunión se facilitó el siguiente comunicado oficial: «Lord Curzon, Storza y Poincaré han celebrado esta tarde, a las dos y media, en el ministerio de Negocios Extranjeros, su primera reunión.

Se han puesto de acuerdo sobre la utilidad de convocar, tan pronto como sea posible, una Conferencia, en la cual estén representadas Gran Bretaña, Italia, Francia, Japón, Rumania, Serbia y Turquía, y en la cual queden fijadas las condiciones de paz en Oriente. Lord Beatty presentó un informe sobre la situación militar y naval, y el almirante francés Grasset facilitó algunos datos complementarios.

El viernes por la tarde se celebrará otra reunión.»

«Las tropas francesas se retiraron porque su misión era de paz.»

PARIS, 20.—Al terminar la conferencia celebrada esta tarde, el presidente del Consejo de ministros ha recibido a los representantes de la Prensa. Les ha declarado que la discusión se ha desarrollado dentro de los términos más cordiales e inspirada en el deseo de encontrar una solución pacífica a los acontecimientos de Oriente.

En el primer momento lord Curzon ha pretendido que Francia no tenía derecho al gozo de retirar sus tropas de Chanak, que están colocadas bajo el mando británico. Se le contestó que, en efecto, en virtud de los acuerdos de 1920 y 1921, las tropas francesas estaban mandadas por un general británico, pero que era para una misión de salvaguardia y de paz, y que el mantenimiento de las tropas francesas podría interpretarse por los turcos como una provocación. Por otra parte, si los kemalistas han prometido no atacar en esta zona, es muy posible que no ocurra lo mismo con las bandas irregulares. Finalmente, que esta ciudad era indefendible con el escaso número de soldados que posee.

«Antes de la Conferencia se indicará a los turcos las concesiones que pueden hacerse.»

Se ha llegado a un pleno acuerdo para la reunión en muy breve plazo de una Conferencia a la cual serán admitidos, además de las grandes potencias, los Estados balcánicos. Además se ha considerado indispensable suministrar indicaciones a los turcos, acerca de lo que podría serles concedido en esta Conferencia, sin lo cual ellos se negarían a asistir, y evidentemente, no querían concluir un armisticio reciente con Grecia.

Rusia no sería convocada a esta Conferencia, en la que nadie tendría que ver, ya que los acuerdos firmados por Ankara con los soviets no interesan a todos. Turquía, Francia no quiere la guerra, no quiere batirse; es necesario hacer la paz lo más rápidamente posible en los Balcanes. Se tiene confirmación de que los soviets concentran tropas en los alrededores de Rumania y de Polonia. Igualmente se sabe con certeza que entre los soviets y Bulgaria se han concertado acuerdos.

«La reunión será en Venecia, a menos que los turcos prefieran otra ciudad.»

Acercos del lugar donde ha de reunirse la Conferencia proyectada, si los turcos quieren venir, se designa Venecia. En caso de que otro lugar agradara más a los turcos, sería aceptado. Esta Conferencia sería laboriosa, pues habría de modificarse seriamente el Tratado de Sévres. Es poco probable que los primeros ministros y los ministros de Negocios Extranjeros asistan a ella. Será, pues, de plenipotenciarios designados expresamente.

Las victorias turcas han tenido una enorme repercusión en los círculos árabes y en la India. Cuando la guerra, la India, cambió un ejército de 100.000 hombres; hoy, en cambio, no se han podido encontrar sino muy pocos hombres para enviarlos a Siria, y además con la condición expresa de que no serán empleados para combatir a los turcos.

Para terminar, el presidente del Consejo francés ha declarado que lord Curzon era mucho más razonable de lo que se creía.

TROPAS A ORIENTE LONDRES, 20.—Han llegado a Malta los refuerzos de la flota británica del Atlántico. La segunda flotilla de contratorpederos ha recibido orden de zarpas con rumbo a Oriente. Han recibido orden para marchar el sábado dos batallones de la Guardia que estaban en el campamento de Aldershot. Un batallón de Infantería de la guarnición de Belfast ha recibido también orden de marchar a Oriente.

CONSEJO IMPREVISTO EN LONDRES LONDRES, 20.—Esta tarde, a las cinco y media, se ha declarado oficialmente que la situación en Levante no ha sufrido ningún cambio y que no se pensaba en reunir nuevamente al Consejo de ministros británico. Sin embargo, a las seis y media, los ministros que poco antes habían conferenciado conjuntamente con los jefes del Ejército, la Marina y la Aeronáutica, volvieron a reunirse por haber recibido una convocatoria urgente. A las siete llegó apresuradamente el campo Churchill, yendo a reunirse inmediatamente con sus colegas de Gabinete. También regresó a Londres para asistir a dicha reunión el señor Lloyd George.

Los ministros fueron convocados para esta reunión a consecuencia de una comunicación de lord Curzon, referente a su entrevista en París con Poincaré.

Lloyd George ha prometido recibir mañana, a las once de la misma, a una diputación del Consejo permanente del Congreso de los Estados Unidos, que desea hacerle algunas máximas orientadas acerca de una guerra en el próximo Oriente.

Todavía no se ha recibido ninguna contestación oficial de Kemal Pachá a la nota alada sobre la libertad de los estrechos y la inviolabilidad de las zonas neutrales. Las noticias que llegan de París parecen tener su origen en las oficinas de propaganda turcas y son acogidas con gran reserva, sin que por ellas se piense en modificar las medidas de precaución tomadas.

En los círculos oficiales británicos se guarda más reserva que en días anteriores en lo que se refiere a la situación creada por las victorias kemalistas. El optimismo general es de optimismo, y se confía mucho en la entrevista de París.

«NO ESTA CONFORME AUSTRALIA» LONDRES, 20.—Telegrafían de Melbourne a Australia, señor Hughes, ha declarado que más a favor de los griegos, por no sentir la más pequeña simpatía por el rey Constantino.

El señor Hughes ha pedido telegráficamente a Downing Street un complemento de información acerca de la proyectada acción británica en Oriente.

ATAQUES A LLOYD GEORGE LONDRES, 20.—La opinión británica está dividida. Muchos diarios apoyan la política del Gobierno, pero también hay bastantes que atacan duramente a Lloyd George. El «Evening News» califica al primer ministro de verdadero loco, y alaba a Francia por su prudencia al negarse a secundar la actitud provocadora del Gobierno británico.

Mañana se celebrará una gran reunión laborista en la capital, en la que Lloyd George y Ramsay Mac Donald propiciarán que se apruebe un voto de censura contra la política exterior de Inglaterra, declarando que la continuación en el Poder de Lloyd George es una amenaza para la paz mundial electores generales.

La «Chicago Tribune» dice que numerosas personalidades inglesas de considerable importancia, entre las que figuran lord Cavendish, el diputado Barvinkok, el almirante Freeman, han enviado un memorándum a Lloyd George para el problema de Turquía. Recordando las promesas de Lloyd George respecto a la Tracia oriental y sugiriendo la idea de declarar autónomo a Tracia occidental, protegida por la Liga de Naciones. Afirman que el control propuesto para los Dardanelos no lo protege contra un ataque eventual, y preconizan que si la península de Gallipoli deja de pertenecer a Turquía pase a la Sociedad de las Naciones.

Por último, el «Daily Telegraph», cuando en su editorial defiende la política de firmeza, publica una información hecha por sus redactores, en la que hace ver como la mayoría de los industriales y casas comerciales de Londres desaprueban la política exterior inglesa. Una de las casas dice que el círculo oriental precipitará la caída de Lloyd George, porque ningún país será tan estúpido que se deje llevar a una nueva guerra por las andanzas de un ministro inhábil.

ITALIA, OPTIMISTA ROMA, 20.—Los periódicos italianos comentan las negociaciones que se celebran actualmente en París, acerca de la situación en el próximo Oriente.

«Basta el mayor optimismo en los círculos políticos romanos, donde se hace notar que el conde Storza, que goza de grandes simpatías en París y en Londres, y tiene cierta popularidad en los círculos turcos, ejercerá una acción muy benéfica en el allanamiento de las dificultades que pudieran surgir.»

«Las tropas francesas se retiraron porque su misión era de paz.»

PARIS, 20.—Al terminar la conferencia celebrada esta tarde, el presidente del Consejo de ministros ha recibido a los representantes de la Prensa. Les ha declarado que la discusión se ha desarrollado dentro de los términos más cordiales e inspirada en el deseo de encontrar una solución pacífica a los acontecimientos de Oriente.

En el primer momento lord Curzon ha pretendido que Francia no tenía derecho al gozo de retirar sus tropas de Chanak, que están colocadas bajo el mando británico. Se le contestó que, en efecto, en virtud de los acuerdos de 1920 y 1921, las tropas francesas estaban mandadas por un general británico, pero que era para una misión de salvaguardia y de paz, y que el mantenimiento de las tropas francesas podría interpretarse por los turcos como una provocación. Por otra parte, si los kemalistas han prometido no atacar en esta zona, es muy posible que no ocurra lo mismo con las bandas irregulares. Finalmente, que esta ciudad era indefendible con el escaso número de soldados que posee.

«Antes de la Conferencia se indicará a los turcos las concesiones que pueden hacerse.»

Se ha llegado a un pleno acuerdo para la reunión en muy breve plazo de una Conferencia a la cual serán admitidos, además de las grandes potencias, los Estados balcánicos. Además se ha considerado indispensable suministrar indicaciones a los turcos, acerca de lo que podría serles concedido en esta Conferencia, sin lo cual ellos se negarían a asistir, y evidentemente, no querían concluir un armisticio reciente con Grecia.

Rusia no sería convocada a esta Conferencia, en la que nadie tendría que ver, ya que los acuerdos firmados por Ankara con los soviets no interesan a todos. Turquía, Francia no quiere la guerra, no quiere batirse; es necesario hacer la paz lo más rápidamente posible en los Balcanes. Se tiene confirmación de que los soviets concentran tropas en los alrededores de Rumania y de Polonia. Igualmente se sabe con certeza que entre los soviets y Bulgaria se han concertado acuerdos.

«La reunión será en Venecia, a menos que los turcos prefieran otra ciudad.»

Acercos del lugar donde ha de reunirse la Conferencia proyectada, si los turcos quieren venir, se designa Venecia. En caso de que otro lugar agradara más a los turcos, sería aceptado. Esta Conferencia sería laboriosa, pues habría de modificarse seriamente el Tratado de Sévres. Es poco probable que los primeros ministros y los ministros de Negocios Extranjeros asistan a ella. Será, pues, de plenipotenciarios designados expresamente.

Las victorias turcas han tenido una enorme repercusión en los círculos árabes y en la India. Cuando la guerra, la India, cambió un ejército de 100.000 hombres; hoy, en cambio, no se han podido encontrar sino muy pocos hombres para enviarlos a Siria, y además con la condición expresa de que no serán empleados para combatir a los turcos.

Para terminar, el presidente del Consejo francés ha declarado que lord Curzon era mucho más razonable de lo que se creía.

TROPAS A ORIENTE LONDRES, 20.—Han llegado a Malta los refuerzos de la flota británica del Atlántico. La segunda flotilla de contratorpederos ha recibido orden de zarpas con rumbo a Oriente. Han recibido orden para marchar el sábado dos batallones de la Guardia que estaban en el campamento de Aldershot. Un batallón de Infantería de la guarnición de Belfast ha recibido también orden de marchar a Oriente.

CONSEJO IMPREVISTO EN LONDRES LONDRES, 20.—Esta tarde, a las cinco y media, se ha declarado oficialmente que la situación en Levante no ha sufrido ningún cambio y que no se pensaba en reunir nuevamente al Consejo de ministros británico. Sin embargo, a las seis y media, los ministros que poco antes habían conferenciado conjuntamente con los jefes del Ejército, la Marina y la Aeronáutica, volvieron a reunirse por haber recibido una convocatoria urgente. A las siete llegó apresuradamente el campo Churchill, yendo a reunirse inmediatamente con sus colegas de Gabinete. También regresó a Londres para asistir a dicha reunión el señor Lloyd George.

Los ministros fueron convocados para esta reunión a consecuencia de una comunicación de lord Curzon, referente a su entrevista en París con Poincaré.

Lloyd George ha prometido recibir mañana, a las once de la misma, a una diputación del Consejo permanente del Congreso de los Estados Unidos, que desea hacerle algunas máximas orientadas acerca de una guerra en el próximo Oriente.

Todavía no se ha recibido ninguna contestación oficial de Kemal Pachá a la nota alada sobre la libertad de los estrechos y la inviolabilidad de las zonas neutrales. Las noticias que llegan de París parecen tener su origen en las oficinas de propaganda turcas y son acogidas con gran reserva, sin que por ellas se piense en modificar las medidas de precaución tomadas.

En los círculos oficiales británicos se guarda más reserva que en días anteriores en lo que se refiere a la situación creada por las victorias kemalistas. El optimismo general es de optimismo, y se confía mucho en la entrevista de París.

«NO ESTA CONFORME AUSTRALIA» LONDRES, 20.—Telegrafían de Melbourne a Australia, señor Hughes, ha declarado que más a favor de los griegos, por no sentir la más pequeña simpatía por el rey Constantino.

El señor Hughes ha pedido telegráficamente a Downing Street un complemento de información acerca de la proyectada acción británica en Oriente.

ATAQUES A LLOYD GEORGE LONDRES, 20.—La opinión británica está dividida. Muchos diarios apoyan la política del Gobierno, pero también hay bastantes que atacan duramente a Lloyd George. El «Evening News» califica al primer ministro de verdadero loco, y alaba a Francia por su prudencia al negarse a secundar la actitud provocadora del Gobierno británico.

Mañana se celebrará una gran reunión laborista en la capital, en la que Lloyd George y Ramsay Mac Donald propiciarán que se apruebe un voto de censura contra la política exterior de Inglaterra, declarando que la continuación en el Poder de Lloyd George es una amenaza para la paz mundial electores generales.

La «Chicago Tribune» dice que numerosas personalidades inglesas de considerable importancia, entre las que figuran lord Cavendish, el diputado Barvinkok, el almirante Freeman, han enviado un memorándum a Lloyd George para el problema de Turquía. Recordando las promesas de Lloyd George respecto a la Tracia oriental y sugiriendo la idea de declarar autónomo a Tracia occidental, protegida por la Liga de Naciones. Afirman que el control propuesto para los Dardanelos no lo protege contra un ataque eventual, y preconizan que si la península de Gallipoli deja de pertenecer a Turquía pase a la Sociedad de las Naciones.

Por último, el «Daily Telegraph», cuando en su editorial defiende la política de firmeza, publica una información hecha por sus redactores, en la que hace ver como la mayoría de los industriales y casas comerciales de Londres desaprueban la política exterior inglesa. Una de las casas dice que el círculo oriental precipitará la caída de Lloyd George, porque ningún país será tan estúpido que se deje llevar a una nueva guerra por las andanzas de un ministro inhábil.

ITALIA, OPTIMISTA ROMA, 20.—Los periódicos italianos comentan las negociaciones que se celebran actualmente en París, acerca de la situación en el próximo Oriente.

«Basta el mayor optimismo en los círculos políticos romanos, donde se hace notar que el conde Storza, que goza de grandes simpatías en París y en Londres, y tiene cierta popularidad en los círculos turcos, ejercerá una acción muy benéfica en el allanamiento de las dificultades que pudieran surgir.»

«La reunión será en Venecia, a menos que los turcos prefieran otra ciudad.»

Acercos del lugar donde ha de reunirse la Conferencia proyectada, si los turcos quieren venir, se designa Venecia. En caso de que otro lugar agradara más a los turcos, sería aceptado. Esta Conferencia sería laboriosa, pues habría de modificarse seriamente el Tratado de Sévres. Es poco probable que los primeros ministros y los ministros de Negocios Extranjeros asistan a ella. Será, pues, de plenipotenciarios designados expresamente.

Las victorias turcas han tenido una enorme repercusión en los círculos árabes y en la India. Cuando la guerra, la India, cambió un ejército de 100.000 hombres; hoy, en cambio, no se han podido encontrar sino muy pocos hombres para enviarlos a Siria, y además con la condición expresa de que no serán empleados para combatir a los turcos.

Para terminar, el presidente del Consejo

Los individuos, sí; los Sindicatos, no

En el número de EL DEBATE correspondiente al 14 de septiembre ha aparecido un artículo de D. L. Claros, recomendando que nuestros Sindicatos dejen de actuar en política, interpretando en ese sentido la norma tercera de las de acción social y política.

Creemos que el digno secretario de la Casa Social de Córdoba no interpreta con toda claridad la citada norma, pues si bien en ella se dice que la acción política es indispensable a la acción social, ello no quiere decir que haya de hacerla los organismos sociales, sino los políticos, y más claro aún aparece el sentido más adelante, cuando la misma norma dice que en el campo social pueden estar estrechamente unidos los que en política sustentan ideas contrarias.

Y vamos a la práctica. En la Casa Social de Córdoba, como en otras casas sociales, habrá Sindicatos con socios pertenecientes a diferentes partidos políticos.

¿Cómo y en qué forma actuarían esas entidades en política como tales entidades, sin provocar inmediatamente la división en su seno?

Al fundar la Confederación Nacional Católica-Agraria, tanto el padre Nevares como yo, uno de los puntos que con más interés hemos inculcado por todas partes ha sido el de que los Sindicatos, como tales Sindicatos, no deben jamás y por ningún pretexto intervenir en política, sea la que sea, defienda lo que defienda; hacer otra cosa sería su muerte, como lo ha sido de los que han tenido la debilidad de intervenir.

¿Quiere esta decir la inhibición que tanto teme el señor Claros? No, ni mucho menos.

Los socios todos, como ciudadanos, deben intervenir, y en el Sindicato de recomendárselos que intervengan, en la vida de los Ayuntamientos, las Diputaciones y la nación, pero, repetimos, jamás como entidad.

¿Y entonces?

Y vamos al punto fundamental. Si el Sindicato cumple sus fines principales, o sea el de dar independencia económica a los socios mediante la solución del problema del crédito con la caja rural y el de moralizarle con la enseñanza de las doctrinas de la Iglesia católica, esos socios, al intervenir en la política, como ciudadanos particulares lo harán, dentro de un estado y un espíritu común de independencia económica y moralidad, que les llevarán a votar a los candidatos de mayor garantía para los intereses católicos en cada caso, conforme a las normas políticas, y he ahí hecha la política sin hacer política, y mucho más segura y más eficaz que la de la actuación de las entidades como tales entidades.

Antonio MONEDERO

Se encuentra el diario de Alejandro II

Será publicado en diciembre

BERLIN, 20.—Entre los documentos de la princesa Xenievska, que se casó nupcialmente con el zar Alejandro II en 1880, se ha descubierto un diario escrito de letra por el propio zar.

El diario abarca los doce últimos años del reinado de aquel Emperador. En sus páginas se detallan sus relaciones políticas con las cortes extranjeras y traza retratos extremadamente interesantes, aunque algo crudos, de los caracteres de los principales gobernantes contemporáneos. Entre las figuras prominentes de que se ocupa se hallan el emperador Víctor, el emperador Francisco José, y especialmente, el káiser Guillermo I, a quien durante largos años miró con profundo respeto. Los retratos de Bismarck y de Beaconsfield son una obra maestra de observación.

El interés primordial del diario es la luz que arroja sobre el carácter del mismo Alejandro II.

Revela una rectitud de pensamiento y una claridad de propósitos ignorados por la mayoría de los historiadores de este Soberano. Sus críticas de los grandes duques rusos y de la corte rusa, enumerada de intrigas, son verdaderamente memorables. En ellas se ocupa, sobre todo, de su hijo, el que fue después zar Alejandro III.

Desde 1873 en adelante el Emperador se preocupaba cada vez más del creciente espíritu revolucionario en Rusia, y describe numerosos atentados contra su vida, muchos de los cuales no están registrados por la historia.

Describe con desprecio sobre las medidas adoptadas por la Policía para su protección, despreciándolas, no sólo como inadecuadas, sino como completamente inútiles.

Las últimas páginas del diario están consagradas a sus planes sobre la Constitución que esperaba conceder a su país. Manifiesta la firmeza de creencia de que ella evitaría el derramamiento de sangre y el disturbio de una revolución. El diario termina unos días antes de su asesinato (marzo 13, 1881).

El diario, editado por su ex secretario M. Markoff, será publicado en diciembre en ruso y traducido al francés, inglés y alemán.

Los individuos, sí; los Sindicatos, no

En la imposibilidad de contestar personalmente a todas las que nos han escrito preguntando la forma en que podemos remitir fondos, les manifestamos que deben servirse preferentemente del giro postal, ya que ayer se restableció este servicio, interrumpido desde que se planteó la huelga de Correos.

En la imposibilidad de contestar personalmente a todas las que nos han escrito preguntando la forma en que podemos remitir fondos, les manifestamos que deben servirse preferentemente del giro postal, ya que ayer se restableció este servicio, interrumpido desde que se planteó la huelga de Correos.

«La guerra europea es inminente...» «No hay tal. Todo se arreglará, sin verter una gota de sangre.» Bien. Poco hemos de vivir si no vemos quiénes tienen razón: si los que afirman lo primero, o los que dan lo segundo como verdad irrefutable. Por lo que ocurrirá, bueno será que vayamos aclarando el horizonte histórico a punta de lápiz.

Llegó el turno a Turquía de pasar por las horcas caudinas, y al pasar, entre otras pérdidas, se quedó sin la Tracia y región de Esmirna (zona negra), y sin las islas del Dodecaneso (Tratado de Sevres de 1920). Por añadidura, los ingleses se instalaron en Constantinopla, y en marzo de 1921 se determinó la llamada zona neutralizada de los Estre-

chos (Dardanelos y Bórforo), especie de Téngr alargado, que en el croquis se señala por un trazado con pequeñas flechas, zona en la que, pareciendo dominaban turcos, ingleses, italianos y franceses, son los segundos los que en realidad mandan y tienen interés porque el statu quo no se altere.



Grecia era en 1912 lo que indica la zona de rayas verticales en el croquis: una nación pequeña. Arremetieron Grecia, Montenegro, Serbia y Bulgaria contra Turquía, y después Grecia, Serbia y Rumania contra Bulgaria, y como consecuencia de estas dos guerras, por el Tratado de Bucarest de 1913, el territorio de Grecia quedó aumentado con el señalado en el croquis por una zona punteada. ¡Buen bocado! Bulgaria quedó con una salida al mar Egeo por el puerto de Dodeagach, y Serbia continuó soñando con Salónica.

Hemos dicho hace días que los turcos aspiran, después de haber arrojado a los griegos de la región de Esmirna, a que se les devuelva la Tracia y la península de Gallipoli (señalada en el croquis con una G), y se afirmó que los kemalistas estaban dispuestos, si era preciso a viva fuerza, a llegar hasta el río Maritza. Más tarde se ha asegurado que los victoriosos turcos se resignan a defenderse ante la zona neutral, pero al propio tiempo se dice que sus vanguardias han llegado a Bigha (véase el croquis), y que los italianos han retirado sus fuerzas de Constantinopla, y los franceses las suyas de Tchanak, que-

dan los deseos de Bulgaria de tener salida al mar Egeo, y que a costa de esta nación se engrandeció Grecia: si observamos que la Petite Entente (de la que forma parte Serbia), es obra francesa, y que Francia, en esta cuestión de Oriente, no piensa precisamente como Inglaterra; si anotamos que tras de los turcos están los rusos y todos los musulmanes, y si, por fin, no echamos en saco roto que Alemania está unida a los rusos, y que las diferencias de criterio entre Inglaterra y Francia pudieran hacer que los hábiles lazos que ya unen a estas dos naciones se rompieran, hay mucho adelantado para temer que la victoria turca pueda traer graves consecuencias para el mundo entero. Quizá todo sea una tempestad en un vaso de agua. Los que no comerciamos con el dolor humano, eso debemos desear.

POR LA PRENSA EXTRANJERA

UN REY QUE NO SE QUEDA EN TIERRA

«La Croix» El Rey de Servia se ha presentado solo en París. Su séquito se quedó de plantón en el andén de la estación de Londres. Y es que, habiendo echado a andar el tren, Alejandro I consiguió darle alcance, gracias a una carrera que constituyó un impresionante «record» de 100 metros. De piernas menos aptas para tales arriacadas, sus secretarios dejaron escapar el rápido... La celeridad del servicio es tan clásica como su valentía.

LAS ACAPARADORAS DEL TELEFONO

«Le Matin» Se ha observado que sobre 100 peticiones de comunicación telefónica, 90, por lo menos, son solicitadas por las mujeres; lo que viene a demostrar que las damas son las acaparadoras de la red. Todos somos a censurarlas por ello.

«Claro, si no tienen otra cosa que hacer...» dicen los unos.

«Charlatanas!» exclama, frunciendo el entrecejo, el hombre de negocios.

«Y pensar que benefician todos los hilos sin tener nada que decirse unas a otras...» susurran los irónicos.

«¡Más vale que estuvieran costiendo!» sueñan los más zafios.

A pesar de todo, puede asegurarse que si las mujeres telefonan más que los hombres no es porque tengan las adicidas tachas; tal vez se debe dado el estado de los servicios—a que les sobra algo que en gran manera les falta a los caballeros: paciencia.

LA CRIMINALIDAD EN LOS ANIMALES

«The Daily Mail» Todos los que han poseído gatos o perros saben perfectamente que los hay honrados y otros que son, sin eufemismos, unos píjaros. De antiguo es sabido que perras que durante toda su vida han respetado fielmente las leyes de lo tuyo y lo mío, se hacen ladronas en cuanto tienen cachorros.

El asesinato es vulgar entre las aves y otros animales. Los loros con frecuencia se atacan unos a otros, machucando el cráneo

de sus compañeros con sus picos poderosos.

Los monos cautivos atormentan cruelmente a sus congéneres, llegando en ocasiones al asesinato.

Perros se han conocido, celosos de sus cachorros, que les han dado muerte, enterrándolos luego.

UN «MATCH» ORIGINAL EN RENNES

«La Croix» La lentitud con que caminan los tranvías en Rennes es asunto ordinario de conversaciones entre los habitantes de esa población.

Con el fin de calcular la marcha de los coches de tracción eléctrica mediante una comparación, a nuestro colega la «Gaceta de Bretaña» se le ha ocurrido organizar una carrera original, en la que han tomado parte un ciclista, un coche simón, un peatón, el carrocer de un reparador, tirado por dos perros..., y un tranvía de dicha ciudad.

Como es natural, millares de habitantes de Rennes se apiñaban a lo largo de todo el recorrido y considerables apuestas cruzaron.

El niño mimado fué el ciclista, pagándose dos en su favor; después de éste, el simón, que se le adjudicaba uno y medio, al reparador de los perritos 181, 601 al peatón, y al tranvía, 1301.

No hubo sorpresas mayores. Y jamás en carrera alguna fueron más normales los resultados.

En efecto, el ciclista recorrió los 1.500 metros en tres minutos dos segundos cuatro quintos. Su victoria fué llana, puesto que el simón sólo llegó veinte segundos después. El peatón, que empleó su velocidad número 11, para lo cual tuvo que aflojar convenientemente el cinturón, conquistó el tercer lugar, en cuatro minutos. El reparador invirtió cinco minutos con dos segundos en llegar a la meta. Y el tranvía... ¡isonrójese... si puede!—llegó a la cola, en el lamentable espacio de seis minutos y cuatro segundos. A su conductor le fué regalada, a pesar de todo, una caja, contenido antiépasmódico; pero a los directores de la Compañía de tranvías se trata nada menos que de enchiugarlos.

Guillermo II se casará en noviembre

LA HAYA, 19.—Al tener noticia esta mañana por los diarios neerlandeses de que la Agencia Wolff anunciaba su próximo matrimonio con la princesa Herminia de Schoenloech-Carolath, el ex Káiser decidió participar el mismo la noticia a su séquito de Doorn.

El Gobierno holandés, naturalmente, no tiene por qué intervenir en este asunto, de orden puramente privado.

La ceremonia del matrimonio se celebrará en la intimidad en el mes de noviembre, y la bendición nupcial será dada a los nuevos cónyuges en la capilla erigida en el parque de Doorn, donde todos los días se celebra un servicio religioso, presidido por el ex Emperador.

BERLIN, 20.—La princesa Herminia de Reuss, viuda del príncipe Schoenloech-Carolath, cuyo casamiento con el ex Káiser se ha anunciado, irá dentro de pocos días a Doorn con sus tres hijas más jóvenes.

«La entente hispanolusitana es necesaria»

Declaraciones de Alfonso XIII

LISBOA, 20.—El «Diario de Noticias» publica una entrevista con el Rey de España, concedida a su director, Augusto Castro.

Su majestad le manifestó su más profunda simpatía por Portugal y le aseguró que, dentro de la independencia política de los dos pueblos, se hace necesario llegar a una «entente». El Soberano se encuentra dispuesto a salir al encuentro de las necesidades lusitanas. Agregó que el día que los portugueses quieran, el viaje entre Lisboa y Madrid podrá realizarse en siete horas.

Medio siglo empleado en el «Times»

LONDRES, 20.—El tipógrafo Mr. Herbert, que entró al servicio del «Times» en 1871 como repagador, se ha retirado hace unos días, a la edad de sesenta y cinco años.

Ha servido, pues, al gran periódico londinense, durante cincuenta y un años.

«LA NIÑA DE GOMEZ ARIAS»

Comedia de don Pedro Calderón de la Barca, refundida por don Eduardo Marquina

No nos explicamos la preferencia del señor Marquina por esta comedia, una de las de menor relieve e importancia en el extenso y prodigioso teatro de Calderón. A primera vista se observa en ella la prisca comedia, en ocasiones, escribía el gran ingenio, apremiado a veces por reales mandatos, y esta prisa se advierte no sólo en la idea, tomada de Vélez de Guevara, de quien parece que fué sino y malaventura el ser copiado, sino en el plan, falta de armonía y de lógica, y en el desarrollo, tan caprichoso y arbitrario, que hace terminar en terrible lo que comienza como verdadera comedia de capa y espada, con lances de celos y desdenes, encuentros de tapadas y galanes, enredos y cuchilladas.

Aunque cuando Calderón quiso pintar tipos lo hizo de la manera portentosa que debía hacerlo, dado su genio, no fué lo que más cuidó; su profundo realismo, que los alemanes se han encargado de hacernos ver, está en el conjunto de sus personajes, que por su manera de comprender, de sentir y expresarse, son un vivo y admirable retrato de una época; pero hasta esto falta en «La niña de Gómez Arias»; el monstruoso Gómez Arias, a quien, sin antecedentes que justamente lo expliquen, vemos despeñarse por los abismos de la maldad más abyecta, está sin determinar; los demás personajes, que lo mismo que a esta comedia podrían pertenecer sin violencia a cualquiera otra del autor, nada aportan al ambiente, y la misma Dorotea, de la que parece que ha querido hacerse una representación de la mujer constante, que ama siempre y que perdona siempre, apenas si tiene realce y consistencia en dos o tres momentos.

Quedan sólo las espléndidas tiradas de versos, los sutiles razonamientos, las ingeniosidades, los fastuosos conceptismos y las altibajas hipérbolas; es decir, queda lo más hinchado y defectuoso de Calderón; hollezas hay; no faltan en nada de cuanto hizo; pero en menos proporciones que en tantas obras suyas completamente olvidadas.

Nada de esto ha escapado, no podía ser de otro modo, a tan buen literato y tan ilustre poeta como el señor Marquina, y lo prueba lo que ha hecho; ha sido una manera de mostrarnos en qué cosas no estaba conforme con don Pedro Calderón de la Barca. No se trata, pues, de una refundición, de una adaptación de una obra antigua a las necesidades del público y de la escena actual; es una especie de proyecto de emienda a «La niña de Gómez Arias», y más que como refundición, debería haberse anunciado como obra escrita sobre el pensamiento de la de Calderón; indudablemente, más tomó éste de Vélez de Gue-

vara que el señor Marquina del autor de «La vida es sueño».

Sin pararnos en diferencias de menos monta, que pueden ser justificadas por la necesidad de la adaptación, desaparece don Juan Iñiguez y, con él, sus pretensiones amorosas cerca de Dorotea y Beatriz, que tanta importancia tienen en el original; muere don Félix a manos de Gómez Arias, con lo que el final del acto, de cómico, termina en trágico. La nueva escena en la calle hace en cierto modo más líbrana a Dorotea, aunque luego, al huir con Gómez Arias por salvarlo, y no por simple promesa, la hacen aparecer más forzada y más simpática.

Todas las escenas de Granada son nuevas, y el fin por que se llega a la nueva huida de Dorotea es distinto, y, a decir verdad, menos dentro del estilo de Calderón, como las dos escenas del campo, sobre todo la segunda, en la que apenas queda libre de retoques y colaboraciones el famoso parlamento de la desesperación de Dorotea.

No discutimos el derecho que asista a un autor para hacer esto; si creemos que debió advertirse para evitar que el público que no conoce la obra original ande desorientado, sin saber lo que es del autor primitivo y lo que es del arreglador. Esta confusión que se advirtió anoche es el mejor elogio que puede hacerse del señor Marquina; de tal manera se ha hecho con el estilo de Calderón, tan bien ha comprendido la fastuosidad de la manera, a tanto llega su ingenio en las sutilezas, que aun a los advertidos nos costó trabajo en ocasiones separar lo nuevo de lo viejo; vaya por ello un aplauso fervoroso.

Hace más completo en la maldad y más grande, por tanto, el tipo de Gómez Arias, que se asemeja más a uno de tantos burladores de nuestro teatro, y da más relieve a la dulce figura de Dorotea.

Margarita Xirgu acertó completamente en la dificultad de expresar ternura hasta en los momentos de horror y desesperación, y dijo de modo admirable el famoso parlamento que termina con el estribillo del romance fronterizo.

Muñoz hizo con limpieza su odioso papel, y dijo muy bien; gracioso y acertado Marín en su tipo de Ginés, y dignos de aplausos Carmen Carbonell, Ana de Liria, Antonio Torner y Manrique Gil.

El público escuchó con atención e interés extraordinario; aplaudió en diferentes ocasiones y al final de todos los actos, llamando al arreglador, que no quiso salir, aunque de aquellos aplausos le correspondía gran parte.

HANS.

POLIBIADAS

«Queremos casco...»

He estado hablando con un guardia municipal. Jamás vi cara más afilada que la suya bajo la visera de una gorra de plato.

—¿Qué tristesa es esa?—pregunté.

—Los celos, señor, que me consumen... ¿Guardia y enamorado? ¿Y quién es ella?

—Ella no es nadie... De ellos si que tengo yo celos... No comprendo... Aquí el infeliz guardia municipal fijó en mí sus ojos un poco húmedos, y me dijo: —Pero ¿no ha visto usted qué uniforme les han hecho? —¿A quiénes? —A los guardias de Seguridad, señor... Y tienen un casco y un corrajo que hay damas que se dejan detener sólo por ir en compañía de agentes tan galanes... Y nosotros, honrosos lamparones, con un mal sable, suspendido, si a mano viene, de los tirantes, y una gorra de plato que, en vez de darnos autoridad, nos desautoriza; porque, es lo que nos dicen las verdaderas autoridades, que en sus disputas: «¿Anda, y que te compren un casco!»

Bien dice, señores, el desconsolado guardia municipal. Hay en la villa una desigualdad irritante entre el lujo con que se presentan, especialmente desde hace algún tiempo, los guardias del Cuerpo de Seguridad y los desgarbados que se nos ofrecen los agentes del Municipio, que mueven a risa, cuando tal vez los otros nos hacen temblar... Queremos, por lo menos, que nos cedan, ahora que los de Seguridad cambian de uniforme, sus cascos antiguos... me manifestó, resignado, el guardia del Ayuntamiento: —¿¿¿podemos, por lo menos, alternar con ellos; porque hoy no le acortó a usted a decir lo que nos desprecian...? ¿¿¿? (Si hasta nos llaman «viseras»... hombre...)

No es cosa de decir que se les ha subido el casco a la cabeza, ya que es ese su propio y conveniente lugar—dijo yo—. ¿Y qué sería menester hacer para igualar en lo posible a los agentes del Gobierno con los del Municipio?

—Pues—repuso el guardia urbano—procurar que el Municipio nos vista y equipe decentemente, o vamos a llegar a la lucha de clases con los de Seguridad por las miradas soberbias que nos lanzan.

Se decidió alguna vez el Ayuntamiento a adecuar el uniforme de sus guardias, humillados constantemente por las huérfas presuntuosas y flamantes del señor Millán de Priego?

No es cosa que unos guardias gasten casco y otros una corona de espinas... ¿Entendido?

POLIBIO

UN ABORDAJE

El «Begoña n.º 1» hundido

(POR TELEGRAMA)

SAN SEBASTIÁN, 20.—El señor Fernández Frida, hablando con los periodistas, dijo que había recibido un despacho comunicándole que el vapor «Begoña número 1», que naufragó anoche de resultas de las averías sufridas por haber chocado con un vapor inglés a causa de la niebla, estaba definitivamente perdido, pero que se han salvado el capitán y todos los tripulantes del buque.

El «Begoña número 1» desplazaba 1.856 toneladas y pertenecía a la matrícula de San Sebastián.

El Reglamento de las ambulancias

Hoy publica la «Gaceta» el reglamento para el régimen y servicio de las oficinas ambulantes de Correos. Consta de 40 artículos y uno adicional.

Según la nueva organización, los empleados del Cuerpo de Correos adscritos al servicio de Estaciones ambulantes constituirán un grupo especial, que dependerá directamente de la sección de Transportes de la Dirección general del ramo para todo lo concerniente al servicio, subordinación y disciplina.

Los empleados que aspiren a integrar el grupo de ambulantes deberán solicitarlo del director general.

La Superintendencia se reserva el derecho de designarlos libremente.

Teniendo en cuenta que la videprivada, fiel reflejo de la conducta oficial, ha de constituir la primordial garantía de la moralidad del ambulante, no podrá pertenecer a este grupo ningún empleado cuyo sueldo esté sujeto a retención.

Todo ambulante estará obligado a hacer un seguro contra accidentes de empleados de Correos en la forma y con los auxilios y bonificaciones que determine la Dirección general.

Asimismo estarán obligados a constituir una fianza cuya cuantía no exceda de 2.000 pesetas para los administradores de 1.000 para los ayudantes.

Los empleados ambulantes percibirán indemnizaciones especiales por el servicio que presten con relación al número de horas en marcha, que se graduarán conforme a las siguientes tarifas:

- 1.ª Más de doce horas de recorrido en ruta en sólo un sentido, 1,75 pesetas por hora.
- 2.ª Más de ocho y menos de doce en idem idem, 1,25 idem idem.
- 3.ª Más de cuatro y menos de ocho en idem idem, 0,75 idem idem.
- 4.ª Menos de cuatro horas en idem idem, 0,25 idem idem.

Las responsabilidades consiguientes a la recepción, manipulación y entrega de la correspondencia ordinaria y paquetes postales correspondarán, en primer término, a los subalternos de las expediciones cuando éstas fueran servidas por más de un empleado, siempre con la obligada obediencia al administrador.

En general, las responsabilidades inherentes a toda expedición afectarán conjuntamente a todos los funcionarios que la integran a menos que alguno de ellos hiciere constar su protesta contra el acto que estimare antirreglamentario.

Los empleados ambulantes no podrán llevar en el vagón correo objetos extraños a la correspondencia, excepción hecha de aquellos para que estén autorizados por disposiciones vigentes.

El hallazgo en el interior del coche correo de efectos o productos sometidos al pago de derechos de Aduanas, impuestos municipales, provinciales o forales o efectos a régimen de regalía o monopolio, aparte de las sanciones fiscal o penal por decomiso y de la correspondiente responsabilidad administrativa, implicará la inmediata cesación en el grupo de ambulantes del funcionario o funcionarios que formasen parte de la expedición.

Los empleados ambulantes no podrán permanecer en el servicio de una misma línea más de dos años, y se organizará un sistema de rotación a fin de que al llegar a las categorías superiores estén capacitados técnicamente para intervenir o dirigir el servicio de la sección de Transportes para las funciones de la inspección.

CRÓNICA DE SOCIEDAD

Fallecimiento. Ha fallecido en esta Corte la distinguida señora doña Obdulia Sánchez Campomanes...

Enviados a su familia el testimonio de nuestra condolencia, y de manera particular a su hermana, doña Sofía, y encarecer a nuestros lectores una plegaria en sufragio del alma de la finada.

Mañana hace años que falleció en San Sebastián el noble caballero don Pablo Ruiz de Gámiz y Zubizarra...

En breve irá el virtuoso canónigo de Zaragoza don Angel Elduayen acompañando de San Sebastián a la capital de Navarra...

Para el próximo año se anuncia la de una de las bellas hijas de un matrimonio que hace años reside en la capital de Guipúzcoa...

De Santander a Pamplona, los duques de Santa Lucía.

Nuestra Señora de las Mercedes. El día 24 celebrarán su fiesta onomástica las infantas doña María de las Mercedes Teresa...

Notas varias. Anoche salieron para Londres el conde vitado de Albiz y su bella hija Fuencielga...

MERCADOS NOTAS MILITARES

CEBADA. Nota de los precios a que se han expendido ayer los siguientes artículos en sus tres clases...

MOSTENSES. De Castilla, de 28 a 40 pesetas arroba; de la Montaña, de 26 a 28; de Galicia, de 22 a 24...

ESPECTÁCULOS PARA HOY

ESPAÑOL.—6. La noche del sábado.—10.15, La niña de Gómez-Arias.

Un diputado se lesiona de gravedad. El diputado a Cortes por Berja y ex diputado de Frías...

El diputado a Cortes por Berja y ex diputado de Frías, don José María Cervantes...

EL DEBATE

BOLETIN METEOROLOGICO.—ESTADO GENERAL.—Pendientes al Occidente del Marroquí...

PROVINCIAS.—Ciclo despejado en La Coruña, Valladolid, Zaragoza, Mahón, Badajoz, Sevilla, Almería...

MADRID.—A las siete de la mañana, el ciclo despejado; barómetro, 714,2 milímetros.

RHUM BELLEZA quita las cejas, devolviendo el cabello su color primitivo con extraordinaria perfección.

JUNTA MUNICIPAL.—En la sesión de Junta municipal celebrada ayer por el Ayuntamiento...

Quesaduras curan con pomada CEREO.

DECOMISOS.—El alcalde, en funciones de delegado de mercados, decomisó ayer 120 kilos de patatas...

CONSERVAS TREVIAJANO SON PREFERIDAS A TODAS.

TELEFONIA. INSTALACIONES Y REPARACIONES OCL.—HILERAS, 3.

LA CIRCULACION.—Ayer tarde se reunió la Junta de conductores de automóviles...

LOS RADIOTELEGRAFISTAS. Clausura de la Asamblea.

La Asamblea de radiotelegrafistas celebró anoche la sesión de clausura.

Destinos.—Destinase al Parque de destinación de Madrid al teniente coronel médico don Celestino Moreno...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Tetuán al sargento de Caballería don José María...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

Destinase al cuadro eventual del grupo de Regulares de Burgos y Córdoba de clases e individuos de tropa del Ejército...

VIDA RELIGIOSA Santoral y cultos

DIA 21.—Jueves.—San Mateo, apóstol y evangelista, y Santos Isacio y Alejandro, Obispos.

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

Parroquia de San Mateo.—Continúa la novena a Nuestra Señora de la Merced...

LOTERIA NACIONAL EL SORTEO DE HOY

Premios mayores. 396 415 440 465 563 692 694 708 782 828 902 920 979.

VEINTICINCO MIL. 020 050 080 095 098 185 174 232 287 271 282 310 344 348 350 427 499 539 544 608 671 673 681 699 735 737 794 804 820 858 875 929 997.

VEINTISEIS MIL. 084 048 058 186 250 273 291 389 427 465 474 491 510 522 534 545 612 657 681 730 732 738 759 769 775 852 875 880 884 954 965.

VEINTISIETE MIL. 005 011 077 099 093 122 199 219 286 277 283 316 323 374 392 431 508 513 528 593 646 568 576 571 573 629 638 715 719 743 771 842 832 835 838 876 901 935 006 979.

EL RAMO DE LA MADERA. Se rechaza la intervención del gobernador.

El señor Benet, secretario de la Federación Patronal, que llegó anteañoche a Madrid...

El señor Benet, refiriéndose a este punto, nos reiteró que su opinión—compartida por los patronos...

Por consiguiente—añadió—, sólo en caso de recibir un nuevo aviso acudiré a esa cita...

Interrogados los obreros acerca de la intervención en el conflicto del gobernador...

En los dos últimos días ha habido nuevas presentaciones de obreros, dándose en el caso...

Los patronos mantienen, no obstante, su decisión de no levantar el clock-out más que de un modo general.

En la Federación Patronal se ha recibido con fecha de ayer una carta de don Emilio Guzmán...

Un fuego que dura varios días. Un grupo de mujeres se presentó ayer tarde en el Juzgado de guardia...

Alba de Torres. Flotas del centenario de SANTA TERESA. Hotel Teresiano. El mejor de la villa...

Fábrica de corbata. 12. Mariana Pineda, 12 (antes Capellanes). Géneros de punto. Casa fundada en 1870.

LA LENGUA. Siempre será el mejor calzado Nicolás María Rivero, 11.

Se necesita Cortador de HABITOS TALARIS Y CORALES. Proposiciones e informes por escrito a las Residencias de los PP. Caminos: López de Hoyos, 73, Madrid, o Baja de San Pedro, 33, Barcelona.

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX). Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo...

ESTÓMAGO E INTESTINOS. El dolor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos...

PIÉS SUDOROSOS. EN EXCESO, MAL-Orientados, RECALentados por el EJERCICIO, SE EVITAN CON UN BAÑO DE PÉDISAN.

CHAMPAN. COLEGAS GILARRRES.

